DEN RETONAN GRANDI, UNION TA HACI NOS FUERTE!

ISLA ONLINE

Diamars 16 October 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



GOBIERNO DI ARUBA

Gabinete Wever-Croes ta Construyendo un pais cu oportunidadnan nobo pa tur ciudadano, cu progreso y bienestar pa tur .



MINISTER EVELYN WEVER-CROES
Prome Minister di Aruba

Durante reunion cu e representante di Reino Hulandes señor Erwin Arkenbout

PROME MINISTER A ENFATISA CU RELACION DI REINO MESTER TA BASA RIBA MADURES POLITICO Y RESPET MUTUO



Prome Minister Evelyn Wever-Croes siman pasa a reuni cu e representante di Reino Hulandes den Caribe, señor Erwin Arkenbout. Recientemente señor Arkenbout a wordo nombra na e posicion aki y esaki tawata su prome reunion cu Prome Minister di Aruba.

Prome Minister den su conbersacion cu señor Arkenbout a splica cu e maneho di Gabinete Wever-Croes riba e tereno di Reino ta cu Gobierno di Aruba ta kere den un relacion den Reino basa riba madures politico y respet mutuo.

Cu madures politico, Prome Minister ta referi cu Aruba ta atende cu su problema y retonan su mes y solamente lo bati na porta di Hulanda pa ayudo ora cu realmente nos tin mester di haci esaki. Dus nos lo no haci mas loke a wordo haci den pasado unda cu pa cualkier cos Aruba ta bati na porta di Hulanda. Y pa e parti di respet mutuo, Aruba ta trata Hulanda cu respet y ta spera un trato di respet tambe for di Hulanda.

Prome Minister a enfatisa cu e relacion na e momentonan aki cu reino ta bon y ta basa riba madures politico y respet mutuo manera Aruba semper a indica. Aruba tin retonan hopi grandi su dilanti ainda, pero cu curashi ta enfrenta e retonan y cu determinacion pa soluciona nan na un forma structural y duradero.

Esaki, segun e mandatario prinicipal di nos pais, a nota cu a cay den hopi bon tera cerca e representante di Reino, mirando cu asina tin menos espacio pa friccion den futuro. Prome Minister a pidi si comprension di Reino especialmente di Hulanda pa e hecho cu e comunidad di Aruba por carga solamente locual cu awo aki tin riba su tayo.

"Nos pueblo no por carga mas y tampoco ta husto cu ta e pueblo mester paga pa e disaster y mal desicionnan cu a wordo haci door di e gobierno anterior. Gabinete Wever-Croes ta haci su maximo esfuerso pa saca Aruba for di e abismo cu el a haya Aruba den dje y ta percura pa pone Aruba atrobe riba e rumbo corecto pa loke ta su finansas pero sin lubida y sin perde na bista e ser humano y e necesidad di pueblo cu ta wordo poni central", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica.



PROME CONFERENCIA DI INTEGRIDAD: "LIDERASGO CU INTEGRIDAD"

Pa tur hefe y hefe suplente di Departamentonan di Gobierno y nan funcionarionan di recurso humano



Siman pasa, Prome Minister a reuni cu e comision di Integridad. E comision aki ta consisti di Pocurador General, Departamento di Recurso Humano, Departamento di Siguridad Nacional, y Centrale Accountantsdienst. Den e reunion aki a asisti pa prome biaha señora Amalin Flanegin kende recientemente Gobierno a encarga pa setup e Camara di Integridad.

Durante e reunion a delibera riba diferente topico pa defini e pasonan cu mester wordo tuma pa asina yega na e Camara di Integridad mas pronto cu ta posibel.

Tambe a elabora rib'e prome conferencia di integridad cu ta bay tuma luga e siman aki. E tema di e conferencia ta "Liderasgo cu integridad". Tin varios orador experto rib'e tereno di integridad, discucionnan den panel y lo cera cu algun workshop. E conferencia aki ta pa hefenan di departamento, hefenan suplente di departamento y pa tur funcionario cu ta traha den recurso humano na e diferente departamentonan.

Prome Minister a indica cu e interes pa e conferencia ta hopi grandi. Esaki lo no bay ta e prome conferencia di integridad na Aruba. Lo bin mas conferencianan unda lo keda amplia e invitadonan pa e conferencia.

E conferencia "Liderasgo cu integridad" ta tuma luga diaranson 17 di october di 8:30 am pa 5:00 pm na Marriott Hotel.

CONSEHO DI DIA

SEA INTEGRO DEN TUR COS CU BO HACI



2

Integridad ta haci lo corecto moral y eticamente hasta ora niun hende ta wak bo.

Sea honesto cu bo mes y no haci nada pa deshonra bo!



SERLIMAR 'ADOPTS A SCHOOL', PROYECTO PA CONSCIENTISA TOCANTE MANEHO DI DESPERDICIO Y LIMPIEZA





Serlimar Sui Generis a inicia su proyecto nobo "Serlimar Adopts a School" caminda a adopta Scol Caiquetio pa e aña escolar aki di 2018/2019. E projecto Serlimar Adopts a School tin como meta pa adopta un scol pa guia y sostene e scol aki durante un aña escolar en conexion cu conscientisacion di maneho di desperdicio y tambe limpieza di nan scol.

E mission di e Proyecto aki ta pa asisti Scol Caiquetio 100% en conexion cu maneho di desperdicio na e scol mes pa crea y conscientisa e muchanan y docentenan pa yega na un miho maneho di desperdicio pa asina reduci e candidad di sushi cu ta wordo produci y benta afo. Como parti di e proyecto aki Serlimar lo traha hunto cu e scol pa duna charla informativo encuanto con pa reduci, re-uza y recicla desperdicio y alabes pa practica esaki cu proyectonan cu e studiantenan mes por ehecuta.

Serlimar Sui Generis a scoge Scol Caquetio como e prome scol cu ta wordo adopta, como cu nan tin maneho di desperdicio y conscientisacion di maneho di desperdicio y limpieza den nan plan di aña escolar, caminda ta educa e muchanan con pa anda cu nan desperdicio y tambe siña nan con pa mantene no solamente nan scol pero tambe den e bario di e scol limpi. Serlimar tin e pensamento cu Scol Caquetio ta un bon ehempel pa e comunidad di Aruba y pa es motibo kier facilita y aporta na e scol su plan relaciona cu maneho di desperdicio y limpieza.

Recientemente Serlimar a presencia e apertura di e "Greenhouse, Nos Hofi" di Scol Caiquetio cu ta un tremendo Proyecto inovativo, cu ta un otro stap den e direccion corecto pa yega na un maneho di desperdicio na e scol den e forma responsabel. Cu e "Greenhouse" aki ta nifica cu Scol Caiquetio lo produci menos desperdicio di compras di berdura y tambe lo reduci e cantidad di desperdicio cu ta wordo benta afo. En conexion cu e proyecto aki Serlimar lo bai asisti Scol Caiquetio pa maneha nan desperdicio organico, pa asina nan por traha nan mesun gordura pa nan Hofi cu e proceso di "composting".

E vision di e proyecto Serlimar Adopts a School ta, pa adopta un scol pa un aña escolar caminda lo guia, asisti y sostene cu e conscientisacion di maneho di desperdicio y limpieza. Alebes lo bai duna servicio completo pa cu e recogemento di desperdicio y tambe Serlimar lo asisiti den limpieza di scol y ora di evento. En conexion cu e proyecto aki, Serlimar pronto lo bai anuncia e campaña escolar grandi relaciona cu e conscienticacion di e problema di desperdicio na tur scol di Aruba y con por aporta na un miho maneho di desperdicio door di simplemente reduci, re-uza y recicla.

Serlimar Sui Generis ta gradici e cabesante sra. Carolina y cabesante suplente di Scol Caiquetio pa e confiansa y e colaboracion pa cu e proyecto aki di Serlimar Adopts a School. Pa mas informacion of pregunta por tuma contacto cu departamento di mercadeo di Serlimar Sui Generis.

EX MIEMBRO DI TEAM DI MANEHO DI SERLIMAR LO PAGA E COMPANIA BEK

Confiansa ta algo serio y no tin espacio pa desconfiansa ni abuso di poder of confiansa

Por medio di un rueda di prensa, Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a duna di conoce e resultadonan di e investigacion cu a tuma luga riba ex miembro di team di maneho di Serlimar sra. Robin-Ann Didder cu luna pasa a wordo suspendi. Minister Oduber ta enfatisa cu banda e funcion cu e ex miembro tabatin na e compania e tabata riba lista politico di un partido cu ta forma Gobierno tambe. E aspecto di integridad ta sumemente importante y mester por maneha bo mes conforme reglanan di bon gobernacion.

Manera ta conoci 7 di september 2018, a schors miembro di e team di maneho di Serlimar sra. Robin-Ann Didder y a prohibie pa presenta na trabou pendiente di resultado di investigacion. Recientemente e investigacion aki a termina pa cual e hunta di supervision a trata e resultado. Considerando cu ta trata un compania Sui Generis, Gobierno ta envolvi den e proceso.

E situacion constata ta cu contrario na acuerdonan cu tabatin cu e hunta di supervicion di Serlimar pa locual ta cierto placa/pago na miembronan, algun cos no a tuma luga conforme palabracionnan cu e hunta di supervision di Serlimar. E ex miembro di e team di maneho sra. Didder tabata bon na altura di toelage cu e no tabatin derecho riba dje, sinembargo toch a busca forma pa cobra esaki, ta trata un suma di 500 florin pa luna. Y ta den su funcion como parti di e team di maneho a instrui pa esaki wordo paga na su persona. Segun Minister Oduber ta splica no ta trata di un hecho castigabel, pero si un abuso di confiansa cu a tuma luga. Segun a wordo confirma den carta di abogado di sra.



Didder, a yega na acuerdo cu sra. Didder lo ta pagando e suma aki bek na Serlimar.

Considerando locual cu a tuma luga, a notifica sra. Didder di e decision cu a wordo tuma pa pa desolve e team di maneho na Serlimar y pa cual e no mester presenta mas na trabou pa motibo cu e funcion cu e tabatin no lo mester wordo cubri mas pa su persona. Lo cumpli cu ne cu e 'ter beschikking' cu e tabatin te cu november 2018, pa cual e lo wordo paga y lo 'verreken' e pago cu e mester haci bek na Serlimar.

Minister Oduber a termina poniendo enfasis riba e aspecto di confiansa y integridad cu ta algo hopi serio.



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

MINISTER RUIZ MADURO TA APLAUDI CAS DI CULTURA PA HASI USO DI TRAMPOLIN PA TRABAO

Durante e Concierto di Gala C100 diasabra ultimo Cas di Cultura a haci uso di e servicio di e hobennan special di Trampolin pa Trabao.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta aplaudi e iniciativa aki di e organisadornan y ta motiva mas organisacionnan local pa brinda oportunidad na nos hobennan special.

E mandatario ta gradici y admira e hobenan special pa e excelente servicio ofreci na tur presente. Esaki sigur ta un ehempel di economia social na nos Pais na unda cu nos ta brinda oportunidad pa inclusion di nos hendenan special den e forza laboral.



MINISTER RUIZ-MADURO A LANSA APP DI CALENDARIO DI CARNAVAL 65

Diadomingo anochi e titular encarga cu Finansa, Asuntonan Economico y Cultura tabata tin e honor di lansa e Calendario di actividad pa e temporada di Carnaval 65 cu a keda introduci den e forma inovativo di un app.

E mandatario a haci uso di e oportunidad pa gradici SMAC y desea nan hopi forza, pasenshi y sabiduria pa dirigi nos Carnaval 65. Un palabra di gratitud ta bay pa tur grupo di carnaval, tur participante, tur musico, tur hende y instancia cu ta haci nos carnaval posibel. Un danki special na Polis, Ambulance, DOW, Rode Kruis, Serlimar, Prensa, Costurera, Diseñador, Musico y Participante…etc cu por medio di nan trabao y esfuerso lo bay brinda un aporte inpagabel na Carnaval 65. Ban traha hunto pa haci Carnaval 65 uno exitoso y memorabel pa nos Pais y pa nos bishitantenan.













MINISTER GLENBERT F. CROES
Minister di Asunto Social y Labor

CURSO DI INTRODUCCION 'TRAHA SISTEMICO'

Siman pasa pa tres dia y mei, a tuma lugar un curso di introduccion 'traha sistemico'. Un iniciativa y cooperacion entre Departamento di Asunto Social y Universidad di Aruba su facultad di Ciencia y Arte, den particular e programa 'Social Work & Development'. E curso aki a keda facilita door di Enid de Kort y Chris Palm di Boneiro.



Facilitadonan
Enid de Kort ta un terapista di sistema y actualmente ta trahando na Departamento di Asunto Social. Chris Palm ta director di Centro di Hoben y Famia na Boneiro. E dos profesionalnan aki tabata encarga cu e curso cu a tuma luga na Casa Del Mar Aruba Beach Resort & Timeshare y cu a conta cu 71 participante cual tabata consisti di entre otro trahadonan social di diferente Departamento y Fundacionnan na Aruba.





Curso
E prome dia a cuminsa cu un introduccion general, e historia di 'traha sistemico', terapia di famia y di relacion. Sigui pa diferente temanan manera entre otro famianan di menos recurso, famianan mas moderno y violencia domestico. Tambe a duna un splicacion amplio, incluyendo 'traha sistemico' den scolnan y den barionan.

Na final di e di prome dia a trata 'traha sistemico' den e cultura Antiano y e desafionan den cultura relaciona cu e idioma.
Riba e di dos dia, Chris Palm a cuminsa cu un ripiticion di e prome dia y despues hunto cu Enid de Kort a sigui cu un rond di pregunta. Enid de Kort riba e di dos dia a elabora riba famia consistiendo di un mayor so y famianan mescla.

E di tres dia a trata terapia di relacion, cual tabata uno hopi extenso. Temanan manera terapia narativo di e prome, di dos y di tres generacion tambe a wordo trata dunando atencion na husticia social di entre otro pobresa y discriminacion. Riba e di tres dia a sigui cu ehercicionan di casonan 'multi-sistemico' y na final a papia tocante implementacion, progreso y por ultimo un evaluacion.

E tres dia y mei nan aki tabata consisti di hopi informacion, tareanan intensivo y e participantenan a siña hopi.
Na final un danki grandi ta bay na e dos facilitadonan cu tabata Chris Palm y Enid de Kort pa a duna e curso aki y ta spera mas tipo di cursonan manera esun aki den futuro.

E cooperacion, entre Departamento Asunto Social y Universidad di Aruba, sigur a resulta den uno exitoso.

Minister Glenbert Croes:

A INSTRUI DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL PA NO KITA NADA DI NOS PUEBLO

Un pueblo su existencia ta e fundeshi di nos Pais y un pueblo su felicidad ta nos Pais su prosperidad. Mirando cu e problemanan social a wordo completamente ignora y neglisha p'e ultimo añanan aki, pa e mandatario actual esaki ta inaceptabel. E ta un problematica cu ta hopi yega na su curason. Problemanan cu ta agobiando nos Pais y cu mester di nos atencion continuo.

Habriendo su siman cu su prome reunion riba e tema aki ta indicativo di e prioridad cu esaki tin pa e mandatario.
Aruba ta pasando den un crisis financiero y nos pueblo hunto cu ne. Y di e mesun forma diligente y responsable cu Gobierno di Aruba ta atendiendo cu e crisis aki, na mes manera ta atendiendo cu e crisis social. A tene un reunion cu Departamento di



Asunto Social unda a instrui e departamento aki pa no kita nada for di nos Pueblo. E Gobierno aki ta uno social cu kier mas bien pa mehora e existencia di nos pueblo.

Conhuntamente cu Departamento di Asunto Social a discuti asuntonan di asistencia social (bijstand, maneho y cambionan cu ta necesario cu e simpel meta di sigura un existencia digno pa nos hendenan y pa sigura cu e alivio anhela ta yega cerca esnan cu mester di dje.

MANEHO NOBO 2018 DI DPL

Departamento di Progreso Laboral (DPL) ta un departamento gubernamental cu a habri su portanan na aña 2011 pa asina brinda nos comunidad e servicio di intermediacion laboral dirigi specificamente riba nos localnan (esnan cu no tin mester di un permiso pa traha na Aruba). DPL tin como meta pa informa, stimula participacion laboral y yuda nos buscador y dunadornan di trabao local pa yega mas serca di otro riba nos mercado laboral. Esaki ta wordo ofreci abase di e servicio cu DPL ta brinda gratis na buscador y dunadornan di trabao local.

Pa locual ta trata buscadornan di trabao DPL ta registra esakinan den su databank y despues ta bay sondea e posibilidadnan laboral (entrevista laboral) dirigi ariba e capasidad y experencianan laboral di e cliente. Pa locual ta trata dunadornan di trabao DPL ta registra nan vacaturanan pa asina haya empleadonan local pa yena nan necesidadnan.

DPL tin e departamento di Arbeidsbemiddeling en Reintegratie, mihor conoci como Jobcenter pa buscador y dunadornan di trabao, tambe tin e departamento di Advies Toelating Arbeidsmarkt cual ta e departamento concerni na momento cu un dunador di trabao ta desea di emplea un of mas stranhero (mester pasa un Arbeidsmarkt Toetsing prome conforme Maneho). DPL tin tambe e departamento di Bedrijfscontrole cual ta haci e controlnan necesario na momento cu un dunador di trabao entrega cualkier



peticion sea di vacatura of sea di peticion pa stranhero (Aanvraag Advies Toelating) na DPL.

DPL ta resorta bou di e Ministerio di Asuntonan Social y Labor y ta ehecuta e maneho cu ta wordo stipula pa Minister di Labor. E maneho aki ta publico y tur cambio y/of adaptacionnan haci ta wordo publica den medionan local pa asina tur dunador di trabao ta na altura di esakinan. Ta trata aki di maneho dirigi riba e proteccion di nos Mercado laboral pero tambe caminda cu e localnan tin preferencia riba e vacaturanan existente. Meta di e maneho aki ta pa sondea nos Mercado laboral local prome cu por entrega cualkier peticion pa un of mas stranhero por cuminsa of sigui traha na Aruba.

MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

TIN UN MANEHO PA COMBATI CRIMINALIDAD Y E TA TRAHANDO

segun Minster di Husticia mr.Andin Bikker

Diabierna siman pasa den oranan di marduga ta aresta un grupo di atracado, cuater persona cu ta responsabel pa un averahe entre cinco pa shete atraco. Segun Minister Bikker cu e detencion aki, ta bayendo den direccion di 90% den resolve casonan di atraco compara cu e averahe di aña 2016, 2017 caminda cu Sr. Dowers tabata responsabel.

For di 2010 pa 2017 Sr. Dowers tabata bin parlamento cu 6 pa 7 pagina cu storianan algemeen pa cual e ta pidi parlamento pa aproba un presupuesto di casi 200 miyon florin. Sr. Dowers no tabata splica kico e ta bay haci cu e placa y si mira su maneho pa combati criminalidad no ta wak tampoco resultado pa cu esaki. E mandatario ta sigui bisa cu e si a bay parlamento 2 biaha caba cu un plan di maneho. Den memorie van toelichting tin mas cu 20 pagina y cu tur detaye ta splica con ta bay combati criminalidad.

Awor si e wak con hopi ta resolve crimen ta mustra cu tin un maneho amplio. E Gabinete aki ta bayendo 11 luna di gobernacion, y varios informacion a logra haya. Minister Bikker a mustra prensa cu e tin jaarverslag 2017 y esey no tabata existi tempo di Sr. Dowers. Tambe Minister Dowers a mustra prensa jaarverslag 2016, jaarverslag 2015, Ministerio Publico su jaarverslag 2016, KPA jaarplan 2018 - 2019. No solamente kier wak kico a pasa den pasado pero ta planificando pa futuro. Ministerio Publico tin su jaarvisie 2018 - 2022.

Segun Minister Bikker ta di lamenta cu opositornan ta purba bruha tera pa crea panico. Pasobra ora bo kier bo pais bon no mester crea panico innecesario segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Por a analisa di e diferente atraconan cu a tuma luga desde januari te cu awor, tin un grupo basta grandi di persona ilegal. Pesey ta hopi importante pa keda cu e control severo na frontera y pa esunnan cu ta perde respet na leynan di admision y expulsion.

Contrario na loke opositornan ta bisa Minister Bikker a mustra cientificamente cu tur rapport cu a produci tin un maneho pa combati criminalidad y e ta trahando. Ora cu opositornan kier cuestiona maneho, y si nan ta na Parlamento, nan bay lesa e memorie van toelichting y haci nan trabou segun e mandatario.

GUARDA NOS COSTA A HAYA UNIFORM DESPUES DI 8 AÑA LARGO

Personal di Guarda nos Costa, den presencia di Minister di Husticia mr.Andin Bikker, diasabra atardi a lansa nan uniform nobo. Despues di ocho aña sin por a haya uniform diasabra por a mira caranan contento pa motibo cu esaki a bira realidad.

Minister di Husticia mr.Andin Bikker ta hopi contento di por a logra pa e personal haya nan uniform y a felicita tur presente cu e logro aki. Segun e mandatario den su discurso, e trahadonan di GNC tin un trabou hopi duro pa mantene ordo y specialmente pa respeta Aruba su leynan. E trabou ta hopi importante pasobra si tuma nota di e cifranan pa loke ta casonan for di januari te awor na october por a tuma nota cu hopi di e sospechosonan ta personanan cu no solamente a bay over na perde respet pa Aruba su leynan pero tambe haci ofensa na leynan penal. Tanto e uniform como otro



material a pone tur esakinan como prioridad segun e mandatario.

Un danki ta bay na Sra. Trudy Hassell kende tabata pendiente pa e uniformnan y cada rato tabata puntra pa nan. Segun Minister Bikker gran parti di nos bida ta pasa na trabou pesey e ta kere cu condicion di trabou mester ta optimal y esey ta concentrando riba dje. Na final di Minister Bikker su discurso, el a gradici y pidi bendicion pa e trabou cu Guarda nos Costa ta haciendo pasobra e sa cu no semper esaki ta facil.















MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



Un palabra clave den e Plan Educacion Nacional, PEN, ta e palabra SAM, Scol Arubano Multilengual. For di augustus 2019, tur scol preparatorio lo implenta SAM.

Den SAM, nos idioma Papiamento lo haya su luga mereci den nos nos sistema di enseñansa. Esaki ta bay den normanan di Unesco na unda ta indica cu educacion mester ta basa riba e idioma materno especialmente den e prome añanan.

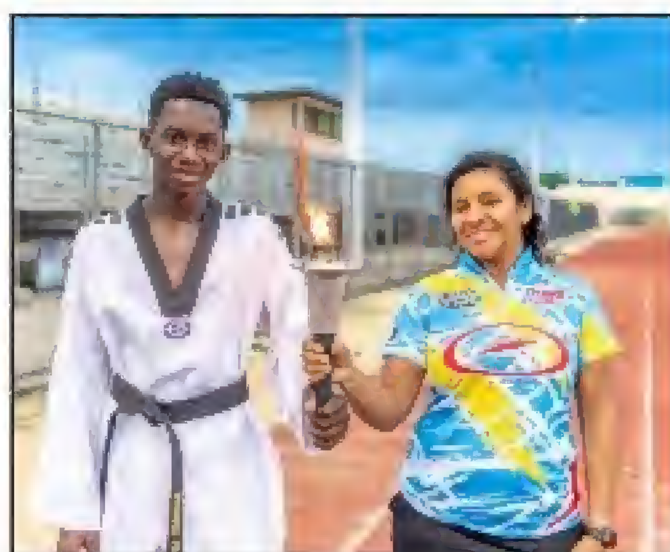
Banda di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño lo keda presente den nos sistema di enseñansa.

CELEBRACION DI ASU OLIMPIADA

"Un curpa sano, ta un mente sano"

Diadomingo ultimo 14 october, ASU a celebra su siman di ASU Olimpiada. Esaki a tuma luga na Stadion Guillermo Prospero Trinidad. Tur ekipo di deporte a wordo invita pa cana den e desfile. Un di e federacionnan presente tabata Aruba Taekwondo Federation, cua tin como miembro Brazil Taekwondo Stichting. Dicho fundacion ta hopi contento cu Rasheed Lowe a wordo scogi pa ASU pa ta parti di e celebracion di e siman di ASU Olimpiada. Rasheed Lowe hunto cu e streya di Bowling srta. Thashaina Seraus a cende e Antorcha Olimpico.

Den un ambiente hopi ameno y cu hopi atleta hoben, a duna apertura di ASU Olimpiada, unda cu Minister Lampe a hiba palabra y a splica e motibo pa cua Enseñansa y Deporte semper a bay hunto. E mandatario a gradeci tur e federacionnan presente, tur e mayornan, coachnan y tur otro persona cu di un of otro manera, ta yuda pa un atleta cumpli cu su deporte. Tambe Minister Lampe a gradeci ASU pa e invitacion y a termina bisando; "Un curpa sano, ta un mente sano."
















SIMAN DI ENSEÑASA | 16 - 27 OCTOBER

Den cuadro di e Plan Nacional di Enseñansa / Nationaal Onderwijs Plan (NOP) 2030 lo organisa un Siman di Enseñansa di 16 pa 27 di october venidero.

E siman aki ta un momento pa reflexiona riba tur e cosnan cu nos, alumno/studiante, docente, cabesante di scol, profesional den enseñansa ta haci bon y conhuntamentepensa con nos lo bay sigui traha na un enseñansa di calidad y cu ta prepara nos pa futuro.

Meta di e Siman di Enseñansa

E Siman di Enseñansa ta pa informa, educa y dialoga riba enseñansa awo y den futuro. E topiconan ta tocante calidad di y innovacion den enseñansa. Tin diferente actividad caminda profesionalnan den enseñansa lo dialoga tocante enseñansa. Esakinan ta wordo organisa conhuntamente cu IPA, UA y EPI.
E siman aki ta culmina den un evento pa henter comunidad, specialmente pa hobennan caminda lo tin presentacion di "best practices", informacion tocante enseñansa y oportunidad pa papia tocante enseñansa na 2030.

Actividad "Futuro di Enseñansa" 27 di October 2018

Minister di Enseñansa Sr. dr. A.R. Lampe conhuntamente cu Departamento di Enseñansa ta invita pueblo di Aruba pa bin mira y disfruta di nos talentonan local den mundo di enseñansa y mira con innovacion ta tumando luga caba na Aruba. Durante e anochi lo tin un programa den cua hubentud lo haya oportunidad pa presenta nan arte den forma di baile, canto y poesia. Tambe hubentud lo vocifera nan opinion y ideanan.

Lo tin alumnonan di EPB y EPI pa demostra nan arte culinario. Lo tin Dino Jump, cotton candy y popcorn pa nos muchanan (gratis). Y tambe e Mobile Makerspace (bus di ciencia) lo ta presente. Un otro actividad lo ta e klas virtual caminda e publico lo experencia un forma nobo di siña.

E actividad "Futuro di Enseñansa" lo tuma luga diasabra dia 27 di october proximo na Plaza Padu for di 6 or di atardi pa 10 or di anochi.

Encuesta pa maestro y docente

Den luna di october 2018 lo haci un encuesta bou maestro y docente. Meta di e encuesta ta pa haya mas informacion tocante con nan ta wak e enseñansa actual y e vision pa enseñansa den futuro.

Encuesta pa comunidad

Den luna di october 2018 tambe lo tin un encuesta bou comunidad (alumno, mayor y tur stakeholder). Meta ta pa duna comunidad e oportunidad pa duna nan input tocante loke ta e vision pa enseñansa 2030.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante ful e proceso di NOP 2030 por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba [www.ea.aw] y por sigui nos via social media: Facebook, Twitter y Instagram @EducationAruba.



MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

Minister di Turismo, Salubridad publico y deporte ta desea participantenan hopi exito:

SHARYEN SIMON Y TEAM SHARYEN TAWATA TIN UN ENCUENTRO CU MINISTER DANGUI ODUBER PROME CU NAN SALIDA PA MEMPHIS TENNESSEE

Yuyika Tromp y Sharyen Simon ta e unico dos coredornan cu lo bai participa den e IHRA Sumit Super Series World Finals. Ambos a bira campeon maximo den nan categoria pa loke ta e International Hot Rod Association Summit Super Series pa e aña aki na Aruba.
Durante e bishita na e despacho di Minister Dangui Oduber awe mainta, sigur e Minister por a sera conoci un poco mas di cerca di loke ta e sentimentonan di un jovencita di apenas 12 aña cu lo bai carga un responsabilidad di defende bandera di su pais.



Minister Dangui Oduber a enfatisa cu su tarea ta pa hasi lo maximo pa asisti, te cu unda cu por, pa Ruzischka Tromp y Sharyen Simon por bai un campeonato mundial di e magnitud aki. Minister Dangui Oduber a expresa cu e ta na altura cu ta sesenta coredor di tur parti di Merca, Hawaii y Canada ta bai participa den cada categoria. Y sigur ta duna su apoyo y sosten. Esaki ta un reto hopi grandi pa dos damita Arubiano y nos ta orguyoso di cada un di nan.

Mas a lew Minister Dangui Oduber a enfatisa cu di su banda y hunto cu un team di expertonan, tanto local y di Merca, ta explorando tur posibilidad pa mira kico ta mihor pa e facilidad di drag racing na Palo Marga. "Nos sa cu Palo Marga mester di asisitencia, pero mi plan ta pa hasi di Palo Marga un proyecto completo y unico. E intencion y vision ta pa converti e facilidad aki den algo mucho mas miho y grandi pa tur tipo di motorsport, un motorsport complex completo. Sigur esaki ta exigi e estudio y planificacionnan necesario" segun Minister Dangui Oduber.



Continuacion Pagina 14





Na final di e encuentro cu Team Sharyen, Minister Dangui Oduber a probecha pa duna Sharyen Simon dos bandera di Aruba. Un lo ta pa e acto official na e pista na Memphis y e otro ta pa Sharyen su team por colga na nan trailer pa e dianan di e caredanan na Memphis. Sharyen Simon a wordo acompaña pa su crew chief y alaves mechanico sr. Ramon Coffy y tambe pa sr. John Kelly cu alavez ta parti di e press team invita pa IHRA.

CAMPAÑA DEPORTIVO HUNTO CU IBISA RIBA FACEBOOK TA CONTINUA

Den cuadro di e maneho di deporte, Minister Dangui Oduber kier stimula mayornan pa encurasha nan yiunan pa haci deporte. Meta di e campaña aki ta pa stimula movecion por medio di deporte cual na final ta conduci na varios beneficio positivo pa nos muchanan.

Ecampañaakilowordohaciconhuntamente cu IBiSA caminda comunidad di Aruba por sigi e campaña aki atraves di e pagina di Facebook di Minister Dangui Oduber como tambe e pagina di Facebook di IBiSA Aruba.

E campaña lo tin un duracion di mas o menos 10 siman caminda despues di cada siman lo recapitula e siman cu un entrevista cu un atleta local ariba su experiencia di con deporte a haci un impacto positivo den su bida. E entrevista aki lo wordo pasa na Telearuba como tambe riba Facebook.

E maneho di Minister Dangui Oduber ta pa stimula nos comunidad pa haci deporte y movecion diario creando un generacion di hobenan saludabel cu a largo plaso lo contribui na baha gastonan di AZV. Minister Dangui Oduber ta invita tur hende cu ta ariba e plataforma di Facebook pa "like and share" e paginanan di Facebook menciona pa e informacionnan yega cerca tur e mayornan.





Minister Chris Romero

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



Awe diamars 16 di october, ta celebra Dia Mundial di Alimentacion, cu tin como finalidad e conscientisacion di e pueblonan di mundo riba e problema alimentario mundial y fortalece e solidaridad den e lucha contra hamber, desnutricion y pobresa.

E obhetivonan pa e celebracion ta e siguientenan:

• Stimula un atencion mas grandi pa cu e produccion agricola den tur pais y un esfuerso nacional mayor, bilateral, multilateral y no gubernamental cu e finalidad aki.

• Stimula e coperacion economico y tecnico entre paisnan den desaroyo.

• Promove participacion di poblacionnan rural, specialmente den hende muhe y di gruponan menos privilegia, den e decisionnan y actividadnan cu ta afecta su condicionnan di bida.

• Aumenta conciencia publico di e naturalesa di e problema di hamber na mundo.

• Promove e transferencia di tecnologianan na e mundo den desaroyo.

• Fomenta ainda mas e sentido di solidaridad nacional y internacional den e lucha contra hamber, malnutricion y pobresa.

Cada aña ta produci dobel cantidad di alimentonan pa cubri e necesidadnan di e poblacion mundial, y asina mes miyones di persona ta pasa hamber.

Origen: Dia Mundial di Alimentacion (World Food Day) a wordo proclama na 1979 pa e Conferencia di e Organisacion di Nacionnan Uni pa Agricultura y Alimentacion (FAO). E fecha (16 di october) ta coincidi cu e dia di e fundacion di FAO, na aña 1945.

SETAR PREPARANDO PA 5G

Na November 2013 SETAR como un di promer companianan den Caribe y Continente Americano a instala su red di LTE cu tabata parti di e di 4 generacion di celular. Na e momento aki despues di 5 aña 70 porciento di abonadonan di SETAR ta usa celular cu LTE. Un di e porcentahenan pa cabes di poblacion mas halto di mundo.

E demanda pa Internet riba celular a crece exponencialmente na Aruba y evolucion mundialmente ta continua. Pa por cumpli cu e demanda SETAR a tuma e decision na comienso di e aña aki pa cumpra e siguiente red pa Aruba cu ta e di 5 generacion.

Como parti di e "5G Revolution" na e momento aki ta instalando e equiponan y na comienso di 2019 Aruba lo sera conoci cu speednan hopi mas halto cu aworaki. Den curso di 2019 lo sigui cu e di dos fase na unda lo sigui haci modificacion y expansion den e red cu lo haci posibel speednan te 10 biaha mas liher cu awor.

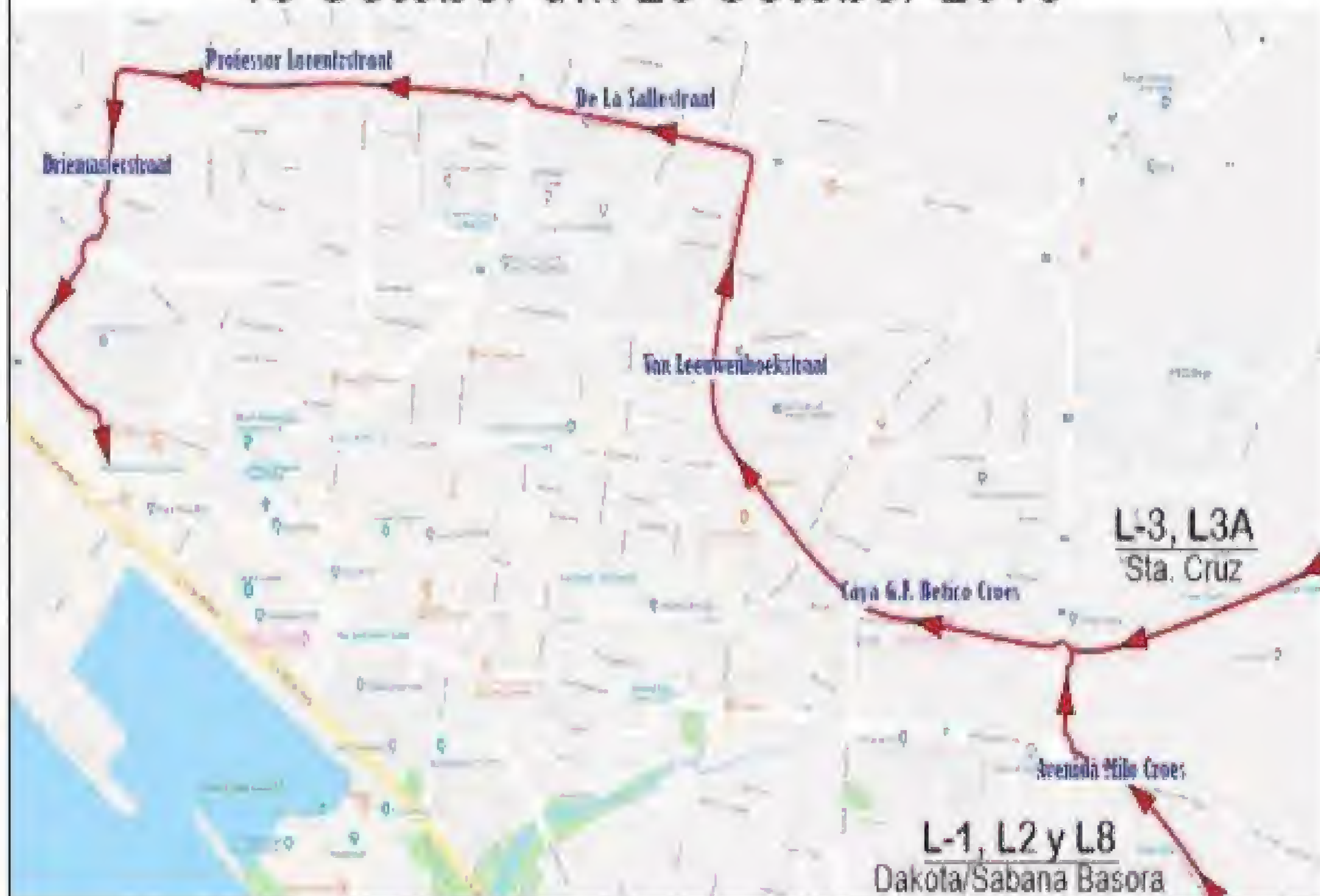


Hunto cu esaki lo introduci algun servicio nobo manera NB IOT cu lo forma parti di e '5G Revolution' di SETAR. E red di 5G ta e red di futuro pa loke ta Augmented Reality, Virtual Reality, AI y Self Driving Cars cu lo revoluciona mundo den e decada nos dilanti.

Cu e paso aki, SETAR, Aruba su compania di Telecomunicacion, ta sigui inova y ta sigui conecta Aruba riba lo ultimo di rednan di celular, e biaha aki 5G.

Attention Attention !!

Pa medio di esaki Arubus kier a publica e siguiente cambio di ruta, encuanto e seramento di Havenstraat cual lo tuma lugar entrante Awetardi 15 october 2018, pa 7or anochi. Segun nos por a compronde cu esaki lo ta sera te cu dia 25 October 2018 venidero. Tene bon cuenta cu e cambio nan aki, pa evita cualkier mal entendimiento. Di antemano nos disculpa pa cualkier inconvenencia cu esaki por causa.



GANA CU SETAR

Regla pa competi:

1. Carve cualkier diseño cu bo ta desea, sea den grupo of individual.

2. Saca un potret cu bo pampuna.

3. Tur potret mester wordo poni riba SETAR su timeline cu e hashtags #GanaCuSETAR #SETAR.

4. 30 di October ta ultimo dia pa participa.

Participa y gana:

1. SETAR Gift Card na balor di Awg. 400,-

2. 2 Carchi general pa Aruba Island Take Over + SETAR Gift Card na balor di Awg. 175,- + SETAR gadgets

3. 2 Carchi General pa Aruba Island Take Over + $15 iTunes card + SETAR gadgets

4. Huawei Y5 + Bluetooth speaker
Ganadornan lo wordo anuncia dia 31 di October.

#GanaCuSETAR #SETAR







Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes

Minister di Asuntonan General, Integridad, Energia, Innovacion y Organisacion Gubernamental



Vice Premier
Sr. Otmar Oduber

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente



Sra. Xiomara J. Maduro

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura



Sr. Glenbert F.Croes

Minister di Asunto Social y Labor



Sr. Andin Bikker

Minister di Husticia, Seguridad y Integracion



Sr. Armando Lampe

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



Sr. Danguillaume Oduber

Minister di Turismo, Salubridad y Deporte



Sr. Chris Romero

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



GOBIERNO DI ARUBA

GABINETE WEVER-CROES - TA PONE E FUNDESHI PA BON GOBERNACION